

SIMPÓSIO INTERNACIONAL VOZ E DEGLUTIÇÃO

16 e 17 de Maio 2014

Hospital da Luz

PROGRAMA | Dia 16**Auditório do Hospital da Luz | Hospital da Luz auditorium****08h30 Abertura do secretariado***Registration***09h00 Sessão de abertura e boas vindas***Opening ceremony and welcome***Sessão EGFL (European Study Group for Functional Laryngology)***EGFL session***Presidente | President:** Alberto Staffieri**09h15 Fundamentos do pacemaking laríngeo e resultados das primeiras implantações: o método de Wuerzburg***Fundamentals of laryngeal pacemaking and report on first implantations: the Wuerzburg approach***Rudolf Hagen****09h30 Passado, presente e futuro da cirurgia da reabilitação vocal***Past, present and future of surgery voice rehabilitation***Jesus Algaba****10h00 Função da laringe e alguns efeitos benéficos na voz***Laryngeal function and some beneficial effects on the voice***Harry Holden****10h30 TORS (Trans Oral Robotic Surgery) – Laringectomia total****Técnica menos invasiva na reabilitação da voz e deglutição depois da incompetência laríngea**
*TORS - Total Laryngectomy**Less invasive technique to restore speech & swallowing function after laryngeal incompetency***Georges Lawson****11h00 Intervalo para café***Coffee break***Coordenação | Coordination****João Olias****Sara Viana Baptista****Apoio científico | Scientific support****SPORL**
SOCIEDADE PORTUGUESA
DE OTORRINOLARINGOLOGIA
E CIRURGIA CÉRVICO-FACIAL**Inscrições: 125€** (Especialidade) | **75€** (Internos da especialidade, Terapeutas da fala e Estudantes) | A forma de pagamento encontra-se na ficha de inscrição *online*.**Registration: €125** (Specialty) | **€75** (Internal specialty, Speech therapists and Students) | The form of payment is in the online registration form.**Inscrição | Registration:****<https://www.advita.pt/gesnet/cursos/Simposio-Internacional-Voz-e-Degluticao>****Secretariado | Secretariat:** Teresa Moreira Pires | secretariado.formacao@essaude.pt**Hospital da Luz - Avenida Lusíada, 100 - Lisboa - Tel.: 217 104 400**ASSOCIAÇÃO PARA O DESENVOLVIMENTO
DE NOVAS INICIATIVAS PARA A VIDA
www.advita.pt

SIMPÓSIO INTERNACIONAL VOZ E DEGLUTIÇÃO

16 e 17 de Maio 2014

Hospital da Luz

PROGRAMA | Dia 16**Auditório do Hospital da Luz | Hospital da Luz auditorium**

- 11h30 Aumento da frequência vocal em doentes transsexuais: Abordagem endoscópica**
Elevating the vocal pitch in transgender patients: endoscopic procedure
Rudolf Hagen
- 12h00 Tratamento actual dos tumores da laringe no IPO-Lisboa**
Current treatment of laryngeal carcinoma at the IPO-Lisboa
Miguel Magalhães
- 12h20 Potencial papel dos marcadores tumorais na escolha racional da terapêutica em carcinomas laríngeos operáveis – contributo da Universidade de Pádua**
Potential role of panels of tumor tissue markers to allow a rational choice of adjuvant treatments in surgically-treated laryngeal carcinomas. University of Padova contribution
Gino Marioni
- 12h40 Reconstrução laríngea com VOX IMPLANT**
Laryngeal reconstruction with VOICE IMPLANT
João Olias
- 13h00 Almoço**
Lunch
- Sessão DISFAGIA**
Swallowing session
Presidente | President: João Olias
- 14h30 Disfagia nas doenças neuromusculares. O papel do otorrinolaringologista**
Dysphagia in neuro-muscular diseases. The role of the ENT
Gauthier Desuter
- 15h15 New Breez (prótese laríngea): Uma potencial solução para a aspiração intratável**
New Breez (Laryngeal prosthesis) a potential solution for intractable aspiration
Georges Lawson

Coordenação | Coordination

João Olias

Sara Viana Baptista

Apoio científico | Scientific support

**SPORL**
SOCIEDADE PORTUGUESA
DE OTORRINOLARINGOLOGIA
E CIRURGIA CÉRVICO-FACIAL**Inscrições: 125€** (Especialidade) | **75€** (Internos da especialidade, Terapeutas da fala e Estudantes) | A forma de pagamento encontra-se na ficha de inscrição online.**Registration: €125** (Specialty) | **€75** (Internal specialty, Speech therapists and Students) | The form of payment is in the online registration form.

Inscrição | Registration:

<https://www.advita.pt/gesnet/cursos/Simposio-Internacional-Voz-e-Degluticao>Secretariado | Secretariat: Teresa Moreira Pires | secretariado.formacao@essaude.pt

Hospital da Luz - Avenida Lusíada, 100 - Lisboa - Tel.: 217 104 400

ASSOCIAÇÃO PARA O DESENVOLVIMENTO
DE NOVAS INICIATIVAS PARA A VIDA
www.advita.pt



SIMPÓSIO INTERNACIONAL VOZ E DEGLUTIÇÃO

16 e 17 de Maio 2014

Hospital da Luz

PROGRAMA | Dia 16

Auditório do Hospital da Luz | *Hospital da Luz auditorium*

- 16h00** **Intervalo para café**
Coffee break
- 16h30** **Videoendoscopia na avaliação do doente disfágico**
Videoendoscopic evaluation of the dysphagic patient
Eugénia Castro
- 17h00** **Informação dada ao doente para uma melhor recuperação da função deglutitória depois de alterações anatómicas**
Information given to the patient for a better recovery of swallowing function after anatomical change
Myriam Rijcaertk
- 17h30** **Modified Barium Swallow Study - protocolo estandardizado**
Standardized protocol of Modified Barium Swallow Study
Georges Lawson
- 18h00** **Apresentação da Associação PROVOZ**
Associação PROVOZ presentation
João Olias (Membro Fundador | *Founding Member*)
Nelson Marques (Presidente | *President*)
- Voz e fisicalidade – O Grito e o *Falsetto* em Poizat e Artaud
Voice and physicality – The Cry and the Falsetto in Poizat and Artaud
Maria João Serrão (Membro Fundador | *Founding Member*)
- 18h30** **Conferência: Vocologia do Fado**
Conference: The Fado vocology

Coordenação | *Coordination*

João Olias

Sara Viana Baptista

Apoio científico | *Scientific support*



SPORL
SOCIEDADE PORTUGUESA
DE OTORRINOLARINGOLOGIA
E CIRURGIA CÉRVICO-FACIAL

Inscrições: 125€ (Especialidade) | 75€ (Internos da especialidade, Terapeutas da fala e Estudantes) | A forma de pagamento encontra-se na ficha de inscrição *online*.

Registration: €125 (Specialty) | €75 (Internal specialty, Speech therapists and Students) | The form of payment is in the online registration form.

Inscrição | *Registration:*

<https://www.advita.pt/gesnet/cursos/Simposio-Internacional-Voz-e-Degluticao>

Secretariado | *Secretariat:* Teresa Moreira Pires | secretariado.formacao@essaude.pt

Hospital da Luz - Avenida Lusíada, 100 - Lisboa - Tel.: 217 104 400



ASSOCIAÇÃO PARA O DESENVOLVIMENTO
DE NOVAS INICIATIVAS PARA A VIDA
www.advita.pt

SIMPÓSIO INTERNACIONAL VOZ E DEGLUTIÇÃO

16 e 17 de Maio 2014

Hospital da Luz

PROGRAMA | Dia 17**Auditório do Hospital da Luz | Hospital da Luz auditorium****Sessão VOZ***VOICE session*Presidente | *President:* Sara Viana Baptista**Afecção vocal na cirurgia da tireoideia***Vocal affection in thyroid surgery***08h45 Cirurgia da tireoideia - da hemitiroidectomia ao esvaziamento ganglionar cervical
Procedimentos de complexidade crescente***Thyroid surgery – from hemithyroidectomy to node dissection**Increasing complexity procedures*

Olímpia Cid

09h05 Pitfalls na preservação da função vocal na cirurgia da tireoideia**Variações anatómicas do recorrente e plexo laríngeo superior***Pitfalls for vocal function preservation in thyroid surgery**Recurrent and superior laryngeal nerves variations*

Carlos Zagalo

09h25 Afecção vocal nas indicações cirúrgicas da tireoideia*Vocal affection in thyroid surgical conditions*

Sara Viana Baptista

09h45 Discussão*Discussion***Terapia da fala no abuso vocal e incompetência glótica***Speech therapy in vocal abuse and glottic incompetence***10h00 Lesões de abuso vocal***Vocal abuse lesions*

Christina Burns

10h20 Resultados funcionais da medialização por infiltração com ácido hialurónico*Functional results of injection medialization with hyaluronic acid*

Christina Burns

10h40 Reabilitação após paralisia das cordas vocais*Rehabilitation after vocal fold paralysis*

Laurence Delacroix

Coordenação | Coordination

João Olias

Sara Viana Baptista

Apoio científico | Scientific support**SPORL**
SOCIEDADE PORTUGUESA
DE OTORRINOLARINGOLOGIA
E CIRURGIA CÉRVICO-FACIAL**Inscrições: 125€** (Especialidade) | **75€** (Internos da especialidade, Terapeutas da fala e Estudantes) | A forma de pagamento encontra-se na ficha de inscrição *online*.**Registration: €125** (Specialty) | **€75** (Internal specialty, Speech therapists and Students) | The form of payment is in the online registration form.**Inscrição | Registration:****<https://www.advita.pt/gesnet/cursos/Simposio-Internacional-Voz-e-Degluticao>****Secretariado | Secretariat:** Teresa Moreira Pires | secretariado.formacao@essaude.pt**Hospital da Luz - Avenida Lusíada, 100 - Lisboa - Tel.: 217 104 400**ASSOCIAÇÃO PARA O DESENVOLVIMENTO
DE NOVAS INICIATIVAS PARA A VIDA
www.advita.pt

SIMPÓSIO INTERNACIONAL VOZ E DEGLUTIÇÃO

16 e 17 de Maio 2014

Hospital da Luz

PROGRAMA | Dia 17**Auditório do Hospital da Luz | Hospital da Luz auditorium**

- 11h00** **Discussão**
Discussion
- 11h10** **Intervalo para café**
Coffee break
- Mesa redonda: Disfonia neurogénica**
SLP round table: Neurogenic vocal disfunction
Moderador | Moderator: Sara Viana Baptista
- 11h30** **Movimentos paroxísticos das cordas vocais**
Paradoxical vocal fold motion
Ana Mendes
- 11h45** **Neurociências e voz no tratamento da gaguez**
Neuroscience and voice in the stuttering treatment
Gonçalo Leal
- 12h00** **Programa Lee Silverman para o tratamento da disartrofonía hipocinética no indivíduo com doença de Parkinson**
Lee Silverman Voice Treatment (LSVT) for hypokinetic dysarthrophonia in patients with Parkinson's disease
Isabel Guimarães
- 12h15** **Disfonia espasmódica**
Spasmodic dysphonia
Paula Correia
- 12h30** **Correlação audioperceptiva e acústica - Importância na reabilitação vocal**
Audio-perceptual and acoustic correlation - The importance for voice rehabilitation
Sancha Almeida
- 12h45** **Casos clínicos**
Clinical cases
Moderador | Moderator: Sara Viana Baptista
Palestrantes | Speakers: Maria Caçador | João Subtil | Pedro Montalvão | Paulo Vera Cruz | João Olias
- 13h45** **Encerramento oficial do simpósio**
Closing

Coordenação | Coordination

João Olias

Sara Viana Baptista

Apoio científico | Scientific support**SPORL**
SOCIEDADE PORTUGUESA
DE OTORRINOLARINGOLOGIA
E CIRURGIA CÉRVICO-FACIAL**Inscrições:** 125€ (Especialidade) | 75€ (Internos da especialidade, Terapeutas da fala e Estudantes) | A forma de pagamento encontra-se na ficha de inscrição online.**Registration:** €125 (Specialty) | €75 (Internal specialty, Speech therapists and Students) | The form of payment is in the online registration form.**Inscrição | Registration:**<https://www.advita.pt/gesnet/cursos/Simposio-Internacional-Voz-e-Degluticao>**Secretariado | Secretariat:** Teresa Moreira Pires | secretariado.formacao@essaude.pt**Hospital da Luz** - Avenida Lusfada, 100 - Lisboa - Tel.: 217 104 400ASSOCIAÇÃO PARA O DESENVOLVIMENTO
DE NOVAS INICIATIVAS PARA A VIDA
www.advita.pt

SIMPÓSIO INTERNACIONAL VOZ E DEGLUTIÇÃO

16 e 17 de Maio 2014

Hospital da Luz

PROGRAMA | Dia 17**Auditório do Hospital da Luz | Hospital da Luz auditorium****Sessão satélite para cuidadores de doentes disfágicos** (Inscrição livre)*Satellite session for caregivers of patients with dysphagia (Free registration)*Inscrição | Registration: <https://www.advita.pt/gesnet/cursos/Sessao-satelite-para-cuidadores-de-doentes-disfagicos>**14h30****Cuidados na alimentação da pessoa com disfagia: Técnicas e procedimentos***Feeding care in the person with dysphagia: Techniques and procedures*

Dora Colaço

Salas de consulta ORL | ENT consultation rooms**14h30****Sessão de treino em videolaringoscopia para terapeutas** (18 participantes, por ordem de inscrição)*Training session in videolaryngoscopy therapists (18 participants, in order of registration)*Inscrição | Registration: <https://www.advita.pt/gesnet/cursos/Sessao-de-treino-em-videolaringoscopia-para-terapeutas>**Coordenação | Coordination**

João Olias

Sara Viana Baptista

Apoio científico | Scientific support**SPORL**
SOCIEDADE PORTUGUESA
DE OTORRINOLARINGOLOGIA
E CIRURGIA CÉRVICO-FACIAL**Inscrições: 125€** (Especialidade) | **75€** (Internos da especialidade, Terapeutas da fala e Estudantes) | A forma de pagamento encontra-se na ficha de inscrição online.**Registration: €125** (Specialty) | **€75** (Internal specialty, Speech therapists and Students) | The form of payment is in the online registration form.**Inscrição | Registration:**<https://www.advita.pt/gesnet/cursos/Simposio-Internacional-Voz-e-Degluticao>**Secretariado | Secretariat:** Teresa Moreira Pires | secretariado.formacao@essaude.pt**Hospital da Luz** - Avenida Lusíada, 100 - Lisboa - Tel.: 217 104 400ASSOCIAÇÃO PARA O DESENVOLVIMENTO
DE NOVAS INICIATIVAS PARA A VIDA
www.advita.pt